

Fisher-Price™

Cadeira para auto All-Stages Fix

Silla para auto All-Stages Fix

Para crianças de 0 a 36 kg (0, I, II, III)

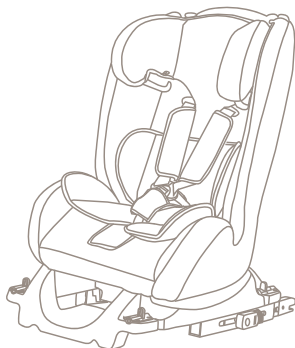
Para niños de 0 a 36 kg (0, I, II, III)

manual de instruções

manual de instrucciones

BB560 – BB561 – BB562

02/2017



ATENÇÃO: GUARDE AS INSTRUÇÕES PARA FUTURA CONSULTA. FAVOR LER O MANUAL DE INSTRUÇÕES ANTES DE USAR A CADEIRA PARA AUTO FISHER-PRICE.

ATENÇÃO: ESTE PRODUTO É APROPRIADO PARA CRIANÇAS

COM PESO ENTRE 0 A 36 KG – GRUPO: 0+, I, II, III

GRUPO 0+: NASCIMENTO-13KG (NASCIMENTO- APROX. 15 MESES)

GRUPO I: 9KG-18KG (APROX. 9 MESES - 4 ANOS)

GRUPO II: 15KG-25KG (APROX. 3 ANOS -7 ANOS)

GRUPO III: 22KG-36KG (APROX. 6 ANOS – 12 ANOS)

ATENCIÓN: GUARDE LAS INSTRUCCIONES PARA FUTURA CONSULTA. FAVOR LEER EL MANUAL DE INSTRUCCIONES ANTES DE USAR LA SILLA PARA AUTO FISHER-PRICE.

ATENCIÓN: ESTE PRODUCTO ES APROPIADO PARA NIÑOS CON PESO ENTRE 0 A 36 KG –

GRUPO: 0+, I, II, III

GRUPO 0+: NACIMIENTO-13KG (NACIMIENTO- APROX. 15 MESES)

GRUPO I: 9KG-18KG (APROX. 9 MESES - 4 AÑOS)

GRUPO II: 15KG-25KG (APROX. 3 AÑOS -7 AÑOS)

GRUPO III: 22KG-36KG (APROX. 6 AÑOS – 12 AÑOS)

ÍNDICE

AVISOS IMPORTANTES.....	4
INTRODUÇÃO	6
ADEQUAÇÃO.....	6
APLICAÇÃO NO VEÍCULO.....	7
VISÃO GERAL DOS COMPONENTES.....	7
AJUSTE DO SISTEMA DE CINTOS E DO DESCANSO DE CABEÇA PARA O TAMANHO DE SEU FILHO	8
INSTALAÇÃO DA CADEIRINHA DO SEU FILHO PARA GRUPO 0+.....	9
ACOMODANDO SEU FILHO NA CADEIRINHA PARA GRUPO 0+	12
INSTALAÇÃO DA CADEIRINHA DO SEU FILHO PARA GRUPO I (9KG-18KG)	13
CUIDADO!	13
INSTALAÇÃO DA CADEIRINHA PARA GRUPOS II E III, ACOMODANDO SEU FILHO NA CADEIRINHA PARA GRUPOS II E III	16
REMOÇÃO DA CAPA	20
LIMPEZA DA CAPA.....	21
INSTRUÇÃO DIÁRIA DE LIMPEZA E CUIDADO DA CAPA.....	22
RECOMENDAÇÕES GERAIS.....	22
GARANTIA	22
AVISOS IMPORTANTES.....	24
INTRODUCCIÓN	26
ADECUACIÓN.....	26
APLICACIÓN EN EL VEHÍCULO	27
VISIÓN GENERAL DE LOS COMPONENTE	27
AJUSTE DEL SISTEMA DE CINTURONES Y DEL DESCANSO DE CABEZA PARA EL TAMAÑO DE SU HIJO	28
ACOMODANDO SU HIJO EN LA SILLITA PARA GRUPO 0+ (NACIMIENTO-13KG)..	32
INSTALACIÓN DE LA SILLITA DE SU HIJO PARA GRUPO I (9KG-18KG)	34
INSTALACIÓN DE LA SILLITA PARA GRUPOS II Y III, ACOMODANDO A SU HIJO EN LA SILLITA PARA GRUPOS II Y III	37
LIMPIEZA DE LA CAPA	42
INSTRUCCIÓN DIARIA DE LIMPIEZA Y CUIDADO DE LA CAPA	42
RECOMENDACIONES GENERALES	42
GARANTÍA	42



AVISOS IMPORTANTES

- “Este produto é apropriado para crianças com peso compreendido entre 0kg a 36kg.”
- “Para Grupo 0+ (até 13kg): A cadeira deve ser instalada voltada para trás somente no banco de trás do automóvel e a criança deve sempre estar presa pelo cinto da cadeirinha e esta pelo cinto do automóvel.”
- “Para Grupo I (de 9 a 18kg): A cadeira deve ser instalada somente no banco de trás do automóvel e a criança deve sempre estar presa pelo cinto da cadeirinha e esta pelo cinto do automóvel.”
- “Para Grupo II (de 15 a 25kg): A cadeira deve ser instalada somente no banco de trás do automóvel. A cadeira e a criança devem sempre estarem presas pelo cinto de segurança do veículo.”
- “Para Grupo III (de 22 a 36kg): A cadeira deve ser instalada somente no banco de trás do automóvel. A cadeira e a criança devem sempre estarem presas pelo cinto de segurança do veículo.”
- “Siga todas as instruções deste manual para que a criança tenha a maior proteção possível em caso de acidente.”
- “Este equipamento é projetado para ser utilizado apenas em bancos veiculares voltados para frente.”
 - “Este dispositivo de retenção para crianças foi projetado para absorver parte da energia de um impacto do veículo, de forma a reduzir o risco do usuário, em casos de colisão ou de desaceleração repentina do veículo, limitando o deslocamento do corpo da criança.”
- “O equipamento desocupado (que não esteja sendo utilizado) deve ser corretamente posicionado e instalado, para que durante o uso cotidiano do veículo, não fique preso por um assento móvel ou a uma porta do veículo. Podendo também ser guardado no porta malas.”
- “Nunca efetue qualquer modificação ou acréscimo no dispositivo de retenção para crianças em veículos automotivos. O conjunto de componentes do dispositivo de retenção foi testado e aprovado para proteger a criança. Desta forma, o responsável por qualquer alteração no dispositivo de retenção, descaracterizando assim as condições da certificação, afetará a segurança da criança.”
- “Nunca transporte a criança sem um equipamento de retenção ou num equipamento que não seja adequado a sua idade, peso e altura, pois, desta forma, ela estará em maior risco de sofrer lesão em caso de um acidente.”
- “Por se tratar de um item de segurança, nunca adquira um produto usado,

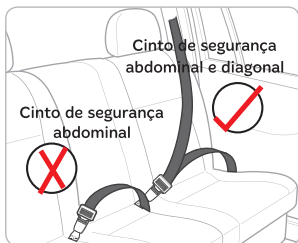
principalmente por não serem conhecidos os esforços a que o produto foi submetido anteriormente.”

- “Caso este produto tenha sido submetido a violento esforço em um acidente, substitua-o imediatamente.”
- “Nunca deixar a criança no dispositivo de retenção para crianças em veículos automotivos, sem a devida supervisão de um adulto.”
- “Nunca deixe a criança sozinha no veículo.”
- “Um dos grandes objetivos dos dispositivos de retenção é evitar ao máximo que o corpo da criança sofra movimento. Desta forma, antes de sair com o veículo, certifique-se de que o dispositivo de retenção esteja bem firme no banco do veículo, e este dispositivo devidamente afivelado à criança.
- “É importante destacar que a utilização de almofadas de adaptação para bebês deve contornar a cabeça, e não apoiar, para não prejudicar o pescoço da criança. E ainda, o fabricante deve deixar claro até quando (idade ou altura do bebê) este adaptador deve ser utilizado. Quando não existe esse adaptador de cabeça, mas a cadeira parece ser grande para o bebê (no caso das conversíveis quando o bebê é recém-nascido), é recomendado o uso de rolinhos de toalha de algodão para dar sustentação ao corpo e cabeça do bebê.”
- “Nunca deixe bagagens ou outros objetos passíveis de causar ferimentos próximos da criança.”
- “Apropriado se o veículo estiver equipado com cinto de segurança de três pontos / estático / com retrator.”
- “Este é um dispositivo de retenção para crianças da categoria “universal”. Ele é aprovado para uso geral em veículos e se adapta na maioria, mas não em todos os assentos de carros.”
- “A correta adaptação é apropriada se o fabricante do veículo declarar no manual que o veículo aceita um dispositivo de retenção para crianças “universal” para este grupo de idade.”
- “Sob nenhuma circunstância esse dispositivo deve ser instalada em um assento de passageiro equipado com airbag. Isto pode representar grande perigo.”
- “Em uma emergência seu filho pode ser rapidamente liberado pressionando-se o botão vermelho na fivela do cinto de segurança.
- “Em caso de dúvida, consulte o fabricante do dispositivo de retenção para crianças ou o revendedor.”
- “Guardar este manual de instruções para eventuais consultas.”

INTRODUÇÃO

Obrigado por escolher nossa cadeira infantil para veículo. Para obter a proteção mais abrangente para seu filho, favor ler cuidadosamente e seguir a instrução para a instalação correta e guardar para uso futuro. Se tiver alguma dúvida, favor entrar em contato.

Grupo I: Esta é uma cadeirinha infantil para veículo “Universal” e está em conformidade com as normas brasileiras para uso geral em veículos. Caberá na maioria dos assentos de carro, mas não em todos. O produto somente pode ser usado em veículo com cinto de segurança de 3 pontos ou padrão equivalente. Nunca use cinto de segurança de 2 pontos.



Ajuste Correto/Adequado



Ajuste incorreto/Não Adequado)

Grupo 0+ II III: Este é um assento infantil para carro “Semiuniversal”. O produto somente pode ser usado em um veículo com cinto de segurança de 3 pontos + acessórios adicionais (“ISOFIX”) ou padrão equivalente.

ADEQUAÇÃO

A cadeirinha infantil para veículo é apropriada para crianças desde o nascimento até 25kg, para mais detalhes consulte abaixo:

Grupo 0+: nascimento a 13kg (2 anos)

Grupo I: 9kg (9 meses) a 18kg (4 anos)

Grupo II, III: 15kg (3 anos) a 36kg (12 anos)

A cadeirinha para veículo somente deve ser instalada usando um cinto de segurança abdominal e diagonal.

APLICAÇÃO NO VEÍCULO



Lugar não autorizado para a fixação da cadeira infantil para auto;



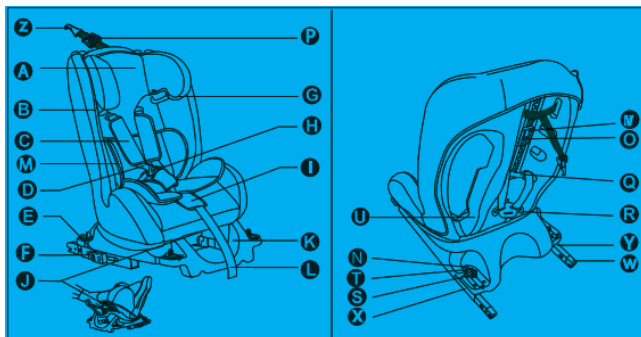
Tenha cuidado ao instalar a cadeirinha infantil para veículo. A instalação é permitida somente se houver cinto de 3 pontos. A cadeirinha não pode ser instalada na área de efeito de um airbag.



Instalação segura da cadeirinha infantil para veículo.

VISÃO GERAL DOS COMPONENTES

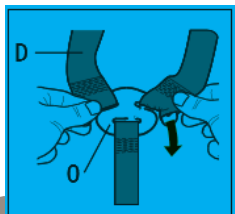
A-Descanso de cabeça	N- Barra de Travamento
B-Encosto	O-Botão de ajuste do descanso de cabeça
C- Almofadas para o Ombro	P- Ajustador do tirante superior
D- Faixas do ombro	Q- Cinto da almofada do ombro
E- Base do botão de liberação	R- Garfo de Metal
F-Botão de liberação	S – Botão de liberação de ISOFIX
G- Almofada da virilha	T-Gancho de parte fixa
H- Fivela do fecho	U- Abertura para o cinto
I – Ajustador	V- Base de ajuste da altura do descanso de cabeça
J – Alavanca vermelha	W- Conexão de ISOFIX
K- Base do Assento	X- Parte Fixa
L – Faixa de ajuste do fecho	Y-Parte deslizante
M- Almofada Interna	Z-Gancho do tirante superior



AJUSTE DO SISTEMA DE CINTOS E DO DESCANSO DE CABEÇA PARA O TAMANHO DE SEU FILHO

AJUSTE DO SISTEMA DE CINTOS

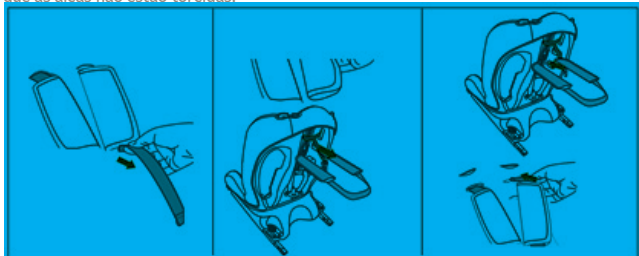
Certifique-se de que o fecho está na mesma altura dos ombros do seu filho. Se não, abaixe ou levante a faixa de ombro para a posição correta.



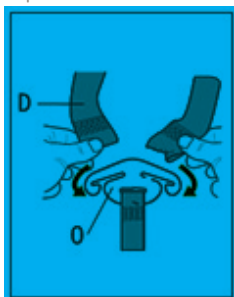
Desaperte as alças do prendedor de metal.

♥ CADEIRA PARA AUTO ALL-STAGES FIX

Puxe ambas as almofadas do ombro e faixas de ombro para fora da abertura e reintroduza-as na abertura que corresponde à altura dos ombros de seu filho. Assegure que as alças não estão torcidas.

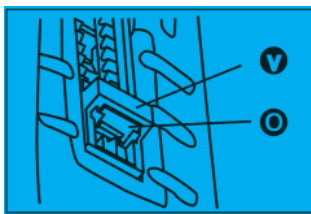


Ajuste novamente as 2 alças no prendedor de metal



AJUSTE DO DESCANSO DE CABEÇA

Puxe o botão de ajuste do Descanso de Cabeça (O) e empurre o descanso de cabeça ajustando a base da altura (V), para ajustar a altura do descanso.



INSTALAÇÃO DA CADEIRINHA DO SEU FILHO PARA GRUPO 0+ (NASCIMENTO-13KG)

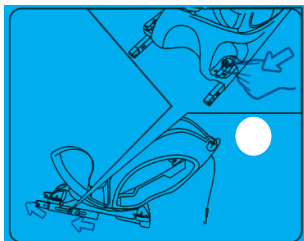
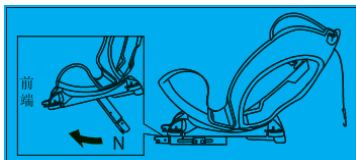
Importante: Primeiramente, verifique se o banco do seu veículo possui ponto de fixação Isofix, que se encontra no encosto do banco e no assento perpendicular e gancho no ponto de fixação do tirante superior.

Nota: O ponto de fixação para ISOFIX é fixado permanentemente no porta-malas ou assoalho do carro. Você pode ler o manual do seu carro ou ligar para o fabricante.

Método de instalação: coloque o conector do ISOFIX no carro primeiro, a seguir conecte o gancho do tirante superior no carro.

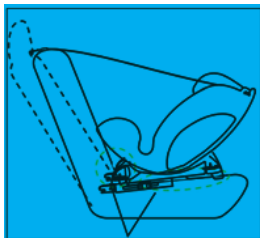
AJUSTE DO ASSENTO

Gire a parte fixa do ISOFIX (X) e mova a parte deslizante do ISOFIX de trás para frente.



COLOCAÇÃO DA CADEIRINHA INFANTIL PARA VEÍCULO NO BANCO DO PASSAGEIRO

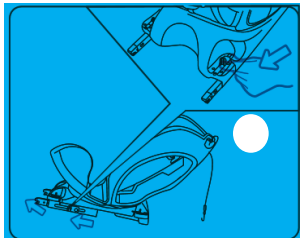
Coloque a cadeirinha infantil para veículo em assento de passageiro virada para trás.



Pressione a alavanca vermelha (J) na parte dianteira da cadeirinha infantil e puxe o assento em sua posição inteiramente reclinado. O assento deve estar inteiramente reclinado ao ficar voltado para trás.

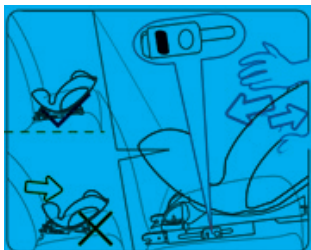
INSTALAÇÃO DA CADEIRINHA INFANTIL PARA VEÍCULO NO CARRO

Pressione o botão de liberação do ISOFIX (F), empurre o conector do ISOFIX (w) para trás para a posição a mais longa.

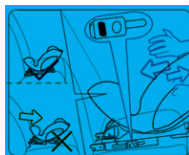


♥ CADEIRA PARA AUTO ALL-STAGES FIX

Empurre o conector do ISOFIX (W) para o ponto fixo no carro até ouvir um som nítido “ka”, o botão de liberação fica verde (E), então empurre em direção à cadeirinha do bebê para checar se está fixada suficientemente forte e se está perto do encosto do banco traseiro do carro.

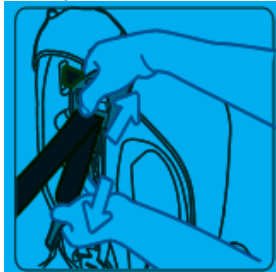


Balance a cadeirinha para ver se está fortemente fixada e se o conector do ISOFIX (W) está para fora. Favor seguir o procedimento de instalação acima novamente.



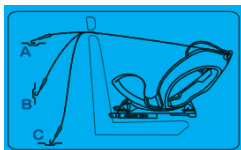
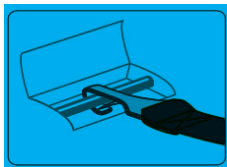
Pressione o botão de liberação do ISOFIX (F), o sistema do ISOFIX pode ser liberado. Pressione o botão no ajustador do tirante superior (P) e retire comprimento suficiente para poder pendurar o ponto de fixação do tirante superior atrás da cadeirinha.

Pendure o gancho do tirante superior (Z) no ponto de fixação do assento do carro. Há



três pontos de fixação em seu carro, você pode escolher entre um os três. Puxe a outra ponta do tirante superior para apertá-la.

Puxe a outra ponta do tirante superior para firmá-la.



Importante: Favor verificar se a identificação no botão do tirante superior está verde para confirmar se o tirante superior está firmado adequadamente. Prestar atenção nisso.

ACOMODANDO SEU FILHO NA CADEIRINHA PARA GRUPO 0+



(NASCIMENTO-13KG)

AFROUXAMENTO DAS FAIXAS DO OMBRO

Pressione o botão de ajuste do fecho (I) com uma mão, e enquanto isso puxe as faixas do ombro (D) com a outra mão para afrouxá-las.

ABERTURA DA FIVELA

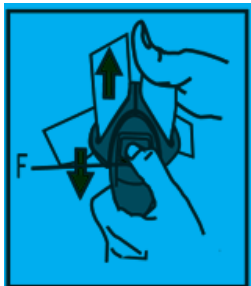
Prenda as duas travas da fivela com uma mão e, com a outra mão,



♥ CADEIRA PARA AUTO ALL-STAGES FIX

segure a parte principal da fivela com o polegar pressionando o botão vermelho até que as duas línguas saiam da fivela.

ASSENTANDO SEU FILHO NA CADEIRINHA INFANTIL PARA VEÍCULO



Ponha seu filho na cadeirinha e coloque as almofadas do ombro sobre os ombros da criança.

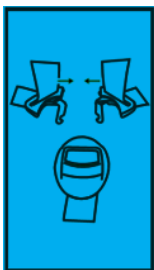
TRAVAMENTO DA FIVELA

Guie as duas travas da fivela juntas e acople-as na fivela do fecho (H)



FIRMEZA DAS FAIXAS DO FECHO

Puxe a faixa de ajuste do fecho (L) até que as almofadas do ombro (C) toquem o



tórax de seu filho.

INSTALAÇÃO DA CADEIRINHA DO SEU FILHO



CUIDADO!

Certifique-se que as duas travas da fivela estão unidas corretamente e não há nenhuma torção do fecho.

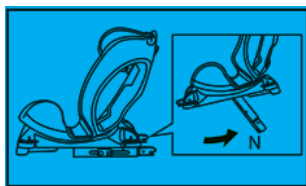
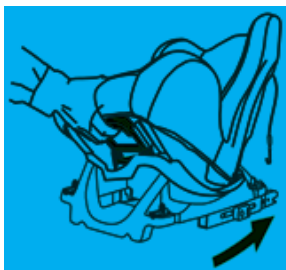
PARA GRUPO I (9KG-18KG)

AJUSTE DA CADEIRINHA INFANTIL PARA VEÍCULO NA POSIÇÃO VERTICAL

Prenda a alavanca vermelha (J) e empurre a cadeirinha para a posição vertical. Em seguida, gire a parte fixa do ISOFIX (X) e a parte deslizante do ISOFIX de frente

para trás.

COLOCAÇÃO DA CADEIRINHA INFANTIL PARA VEÍCULO NO BANCO



DO PASSAGEIRO

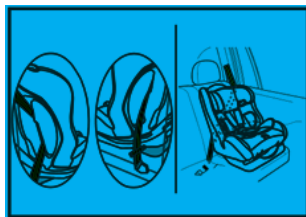
Coloque a cadeirinha infantil para veículo no banco do passageiro voltada para frente.

COLOCAÇÃO CORRETA DO CINTO DIAGONAL E ABDOMINAL



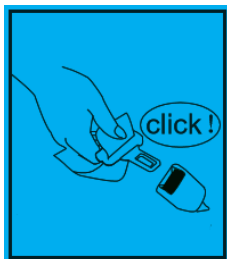
Introduza a lingueta do cinto de segurança na abertura no encosto e passe-a através da parte traseira da cadeirinha.

FIXANDO A CADEIRINHA INFANTIL PARA VEÍCULO



Verifique e certifique-se de que não há nenhuma torção do cinto. Introduza firmemente a lingueta do cinto de segurança na fivela da cadeirinha até ouvir um “clique” nítido. Aperte o cinto de segurança puxando no sentido do carretel do cinto de segurança.

**ACOMODANDO SEU FILHO NA CADEIRINHA PARA GRUPO I
(9 KG-18KG)**



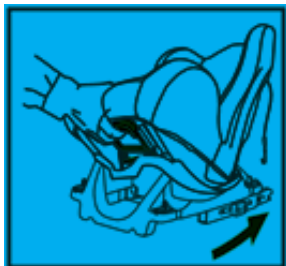
Ajuste da posição do encosto
Puxe a alavanca vermelha (J) para a



posição que você quer. Em seguida verifique se a posição está fixada e travada para evitar algum perigo potencial.

AFROUXAMENTO DAS FAIXAS DO OMBRO

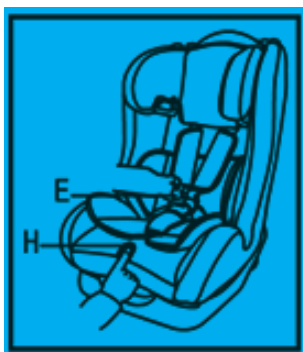
Pressione o botão de ajuste do fecho (I) com uma mão, e enquanto isso puxe as faixas do ombro (D) com a outra mão



para afrouxá-las.

ABERTURA DA FIVELA

Prenda as duas travas da fivela com uma mão, e a outra mão segura a parte principal da fivela com o polegar pressionando o botão vermelho até que

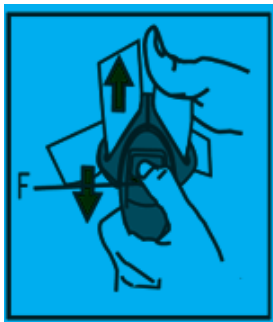


as duas línguas saiam da fivela.

ASSENTANDO SEU FILHO NA

CADEIRINHA INFANTIL PARA VEÍCULO

Ponha seu filho na cadeirinha e coloque as almofadas do ombro sobre os ombros da criança.



TRAVAMENTO DA FIVELA

Guie as duas travas da fivela juntas e acople-as na fivela do fecho (H)

FIRMEZA DAS FAIXAS DO FECHO

Puxe a faixa de ajuste do fecho (L) até que as almofadas do ombro (C) toquem o



tórax de seu filho.

INSTALAÇÃO DA CADEIRINHA PARA GRUPOS II E III,



ACOMODANDO SEU FILHO NA CADEIRINHA PARA GRUPOS II E III

MÉTODO DE INSTALAÇÃO



CUIDADO!

Certifique-se que as duas travas da fivela estão unidas corretamente e não há nenhuma torção do fecho.

♥ CADEIRA PARA AUTO ALL-STAGES FIX

Coloque o conector ISOFIX no carro primeiro, então use o cinto de 3 pontos para fixar o bebê e a cadeirinha do bebê para veículo.

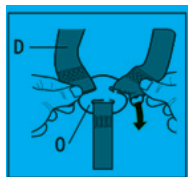
REMOÇÃO DO SISTEMA DE CINTO

Afrouxe as faixas do ombro de acordo com 10.2.

Retire as faixas de ombro (D) do prendedor de metal (R).

Solte as faixas de ombro das almofadas de ombro.

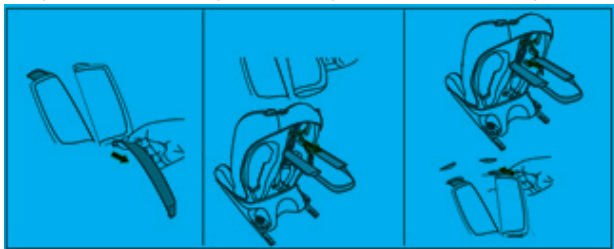
Solte as almofadas de ombro das aberturas para as faixas do assento. Abra a fivela.



Retire a almofada interna do assento.

Tire ambas as travas da fivela das faixas de ombro.

Coloque a cadeirinha infantil para veículo na posição reclinada, deslize a placa de metal



que é usada para prender a fivela do

fecho ao invólucro da cadeirinha em sua extremidade através da abertura para



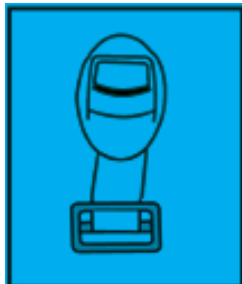
a faixa.

Pegue a fivela do fecho e a almofada da virilha do assento. Nota importante: Sugere-se que as duas travas da fivela sejam introduzidas na fivela do fecho para evitar falta



Solte todo o velcro na capa principal e remova- a.

Introduza ambas as faixas de ombro na abertura para o cinto no encosto e guie a extremidade no garfo de metal (R) sobre



a parte de trás do encosto. Em seguida, pressione o botão de ajuste do fecho (I)

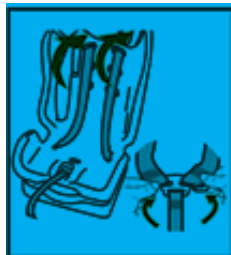


para apertar o fecho.

Ponha a faixa de ajuste do fecho (L) na cadeirinha horizontalmente. Em seguida, coloque a capa na cadeirinha.

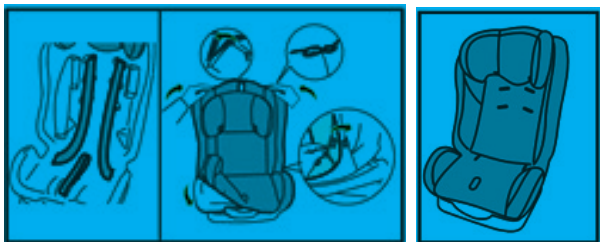
AJUSTE DA POSIÇÃO DO ENCOSTO

Puxe a alavanca vermelha (J) para a



♥ CADEIRA PARA AUTO ALL-STAGES FIX

posição vertical. Em seguida verifique se a posição está fixada e travada para evitar algum perigo potencial.



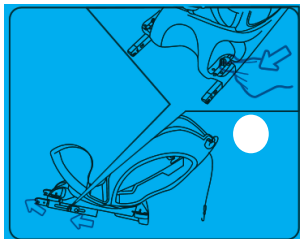
Certifique-se que o encosto está na posição vertical para os Grupos II III.

INSTALAÇÃO DA CADEIRINHA INFANTIL PARA VEÍCULO NO CARRO

Pressione o botão de liberação do ISOFIX (F), empurre o conector do ISOFIX (w) para trás para a posição a mais longa.



Empurre o conector do ISOFIX (W) para o ponto fixo no carro até ouvir a voz nítida “ka”, o botão de liberação fica verde (E), então empurre a cadeirinha do bebê para frente para ver se está bem fixada o suficiente e se está perto do encosto do banco



traseiro do carro.

Balance a cadeirinha para ver se está fortemente fixada e se o conector do ISOFIX (W) está fora. Favor seguir o procedimento de instalação acima novamente.

Pressione o botão de liberação do ISOFIX (F), o sistema do ISOFIX pode ser liberado.



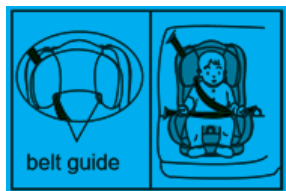
ACOMODANDO SEU FILHO NA CADEIRINHA

Acomode seu filho na cadeirinha.

COLOCAÇÃO CORRETA DO CINTO DIAGONAL E ABDOMINAL

Passa o cinto diagonal através da guia do cinto no descanso de cabeça e o cinto abdominal no abdome da criança.

Verifique e certifique-se de que não há nenhuma torção do cinto. Introduza a lingueta de metal do cinto do carro na fivela da cadeirinha até ouvir um “clique” nítido. (fig. 20)



FIXAÇÃO DA LINGUETA DE METAL NA FIVELA DA CADEIRINHA



REMOÇÃO DA CAPA

Remova as almofadas de ombro, almofada da virilha e fivela do fecho de acordo com etapas mostradas no ponto Após isto, remova a almofada interna do assento. Remova da almofada de cabeça



segurando a borda da almofada de cabeça.

REMOÇÃO DA CAPA PRINCIPAL

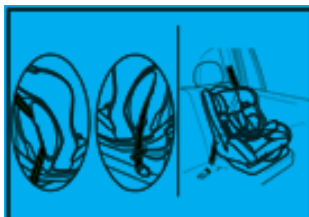
Solte todos os botões ou velcro que fixam a capa na cadeirinha.

Agora a capa principal pode ser facilmente retirada da cadeirinha.

LIMPEZA DA CAPA

Esta cadeirinha infantil para veículo deve

ser usada com a capa para o assento, pois ela é parte integrante da cadeirinha. Ela desempenha um papel importante



em assegurar que o sistema funcione corretamente. Certifique-se de que



somente a capa de reposição aprovada pelo fabricante seja usada.

INSTRUÇÃO DIÁRIA DE LIMPEZA E CUIDADO DA CAPA

- Lave a capa à mão em água fria ou morna.
- Não desidrate. Sugere-se o uso de uma toalha para absorver a água e pendurar para secar.

NOTA

- Não use detergente que contenha alvejante com cloro.
- Não use máquina de lavar, máquina para desidratar e secadora.

RECOMENDAÇÕES GERAIS

CUIDADO: Nunca deixe a criança desacompanhada

CUIDADO: Sempre use cintos de segurança



Lavagem
a mão



Não use
alvejante



Não passe
a ferro



Não use
máquina de
secar



Esfregue
suavemente



Pendure
para secar

GARANTIA

Esse produto possui 1 ano de garantia contra defeitos de fabricação, já incluso o período de garantia legal de 90 (noventa) dias, com início a partir da data de emissão da NF



AVISOS IMPORTANTES

- “Este producto es apropiado para niños con peso comprendido entre 0kg a 36kg.”
- “Para Grupo 0+ (hasta 13kg): La silla debe ser instalada dirigida para atrás solamente en el asiento de atrás del automóvil y el niño debe siempre estar agarrado por el cinturón de la sillita y esta por el cinturón del automóvil.”
- “Para Grupo I (de 9 a 18kg): la silla debe ser instalada solamente en el asiento de atrás del automóvil y el niño debe siempre estar agarrado por el cinturón de la sillita y esta por el cinturón del automóvil.”
- “Para Grupo II (de 15 a 25kg): la silla debe ser instalada solamente en el asiento de atrás del automóvil. La silla y el niño deben siempre estar agarrados por el cinturón de seguridad del vehículo.”
- “Para Grupo III (de 22 a 36kg): La silla debe ser instalada solamente en el asiento de atrás del automóvil. La silla y el niño deben siempre estar agarrados por el cinturón de seguridad del vehículo.”
- “Siga todas las instrucciones de este manual para que el niño tenga la mayor protección posible en caso de accidente.”
- “Este equipo está proyectado para ser utilizado solo en asientos vehiculares dirigidos para adelante.”
- “Este dispositivo de retención para niños fue proyectado para absorber parte de la energía de un impacto del vehículo, para reducir el riesgo del usuario, en casos de colisión o de desaceleración repentina del vehículo, limitando el desplazamiento del cuerpo del niño.”
- “El equipo desocupado (que no esté siendo utilizado) debe ser correctamente posicionado e instalado, para que durante el uso cotidiano del vehículo, no quede agarrado por un asiento móvil o a una puerta del vehículo. Pudiendo también ser guardado en el maletero.”
- “Nunca efectúe ninguna modificación o aumento en el dispositivo de retención para niños en vehículos automotrices. El conjunto de componentes del dispositivo de retención fue probado y aprobado para proteger al niño. De esta forma, el responsable de cualquier modificación en el dispositivo de retención, afectando así las condiciones de la certificación, afectará la seguridad del niño.”
- “Nunca transporte al niño sin un equipo de retención o en un equipo que no sea adecuado a su edad, peso y altura, pues, de esta forma, este estará en mayor riesgo de sufrir lesión en caso de un accidente.”

•“Por tratarse de un ítem de seguridad, nunca adquiera un producto usado, principalmente por no ser conocidos los esfuerzos a que el producto fue sometido anteriormente.”

•“En caso que este producto haya sido sometido a violento esfuerzo en un accidente, sustitúyalo inmediatamente.”

•“Nunca dejar al niño en el dispositivo de retención para niños en vehículos automotrices, sin la debida supervisión de un adulto.”

•“Nunca deje al niño solo en el vehículo.”

•“Uno de los grandes objetivos de los dispositivos de retención es evitar al máximo que el cuerpo del niño sufra movimientos. De esta forma, antes de salir con el vehículo, certifíquese de que el dispositivo de retención está bien firme en el asiento del vehículo, y este dispositivo debidamente abrochado al niño.

•“Es importante destacar que la utilización de cojines de adaptación para bebés debe contornear la cabeza, y no apoyar, para no perjudicar el cuello del niño. Y además, el fabricante debe dejar claro hasta cuando (edad o altura del bebé) este adaptador debe ser utilizado. Cuando no existe este adaptador de cabeza, pero la silla parece ser grande para el bebé (en el caso de las convertibles cuando el bebé es recién nacido), es recomendado el uso de rollitos de toalla de algodón para dar sustentación al cuerpo y cabeza del bebé.”

•“Nunca deje equipajes u otros objetos susceptibles de causar heridas cerca del niño.”

•“Es apropiado si el vehículo está equipado con cinturón de seguridad de tres puntos / estático / con retractor.”

•“Este es un dispositivo de retención para niños de la categoría “universal”.

Él está aprobado para uso general en vehículos y se adapta en la mayoría, pero no en todos los asientos de carros.”

•“La correcta adaptación es apropiada si el fabricante del vehículo declara en el manual que el vehículo acepta un dispositivo de retención para niños “universal” para este grupo de edad.”

•“Bajo ninguna circunstancia este dispositivo debe ser instalado en un asiento de acompañante equipado con airbag. Esto puede representar gran peligro.”

•“En una emergencia su hijo puede ser rápidamente liberado presionándose el botón rojo en la hebilla del cinturón de seguridad.

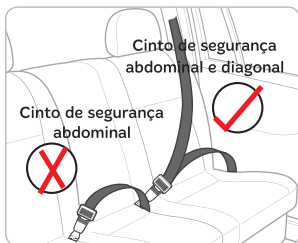
•“En caso de dudas, consulte al fabricante del dispositivo de retención para niños o al revendedor.”

•“Guardar este manual de instrucciones para eventuales consultas.”

INTRODUCCIÓN

Gracias por escoger nuestra silla infantil para vehículo. Para obtener la protección más abarcadora para su hijo, favor leer cuidadosamente y seguir la instrucción para la instalación correcta y guardarla para uso futuro. Si tiene alguna duda, favor entrar en contacto.

Grupo I: Esta es una sillita infantil para vehículo “Universal” y está en conformidad con las normas brasileñas para uso general en vehículos. Cabrá en la mayoría de los asientos de carro, pero no en todos. El producto solamente puede ser usado en vehículo con cinturón de seguridad de 3 puntos o estándar equivalente. Nunca use cinturón de seguridad de 2 puntos.



Ajuste Correto/Adequado



Ajuste incorreto/Não Adequado)

Grupo 0+ II III: Este es un asiento infantil para carro “Semi-universal”. El producto solamente puede ser usado en un vehículo con cinturón de seguridad de 3 puntos + accesorios adicionales (“ISOFIX”) o estándar equivalente.

ADECUACIÓN

La sillita infantil para vehículo es apropiada para niños desde el nacimiento hasta 25kg, para más detalles consulte a continuación:

Grupo 0+: nacimiento a 13kg (2 años) Grupo I: 9kg (9 meses) a 18kg (4 años) Grupo II, III: 15kg (3 años) a 36kg (12 años)

La sillita para vehículo solamente debe ser instalada usando un cinturón de seguridad abdominal y diagonal.

APLICACIÓN EN EL VEHÍCULO



Lugar no autorizado para la fijación de la silla infantil para auto;



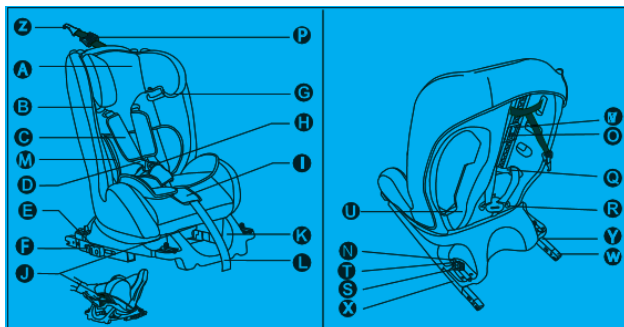
Tenga cuidado al instalar la sillita infantil para vehículo. La instalación es permitida solamente si hubiere cinturón de 3 puntos. La sillita no puede ser instalada en el área de efecto de un airbag.



Instalación segura de la sillita infantil para vehículo.

VISIÓN GENERAL DE LOS COMPONENTE

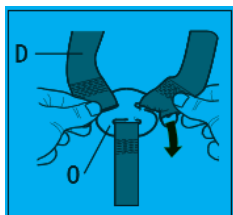
A-Descanso de cabeza	N- Barra de Trabamiento
B-Respaldo	O-Botón de ajuste del descanso de cabeza
C- Cojines para el hombro	P- Ajustador del tirante superior
D- Bandas del hombro	Q- Cinturón del cojín del hombro
E- Base del botón de liberación	R- Tenedor de Metal
F-Botón de liberación	S – Botón de liberación de ISOFIX
G- Cojín de la ingle	T-Gancho de parte fija
H- Hebilla del cierre	U- Apertura para el cinturón
I – Ajustador	V- Base de ajuste de la altura del descanso de cabeza
J – Palanca roja	W- Conexión de ISOFIX
K- Base del Asiento	X- Parte Fija
L – Banda de ajuste del cierre	Y-Parte deslizante
M- Cojín Interno	Z-Gancho del tirante superior



AJUSTE DEL SISTEMA DE CINTURONES Y DEL DESCANSO DE CABEZA PARA EL TAMAÑO DE SU HIJO

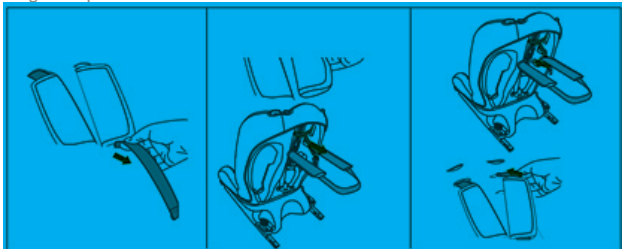
AJUSTE DEL SISTEMA DE CINTURONES

Certifíquese de que el cierre está en la misma altura de los hombros de su hijo. Si no lo está, baje o levante la banda de hombro para la posición correcta.

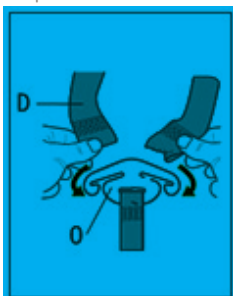


Afloje las correas del prendedor de metal.

Hale ambos cojines del hombro y bandas de hombro para afuera de la apertura y reintrodúzcalas en la apertura que corresponde a la altura de los hombros de su hijo. Asegúrese que las correas no estén torcidas.

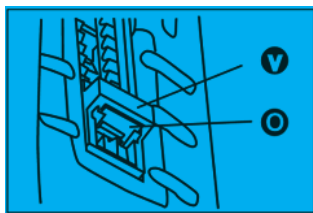


Ajuste nuevamente las 2 correas en el prendedor de metal



AJUSTE DEL DESCANSO DE CABEZA

Hale el botón de ajuste del Descanso de Cabeza (O) y empuje el descanso de cabeza ajustando la base de la altura (V), para ajustar la altura del descanso.



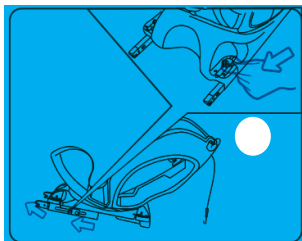
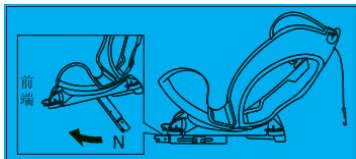
INSTALACIÓN DE LA SILLITA DE SU HIJO PARA GRUPO 0+ (NACIMIENTO-13KG)

Importante: Primeramente, verifique si el asiento de su vehículo posee punto de fijación ISOFIX, que se encuentra en el respaldo del asiento y en el asiento perpendicular y gancho en el punto de fijación del tirante superior.

Nota: El punto de fijación para ISOFIX está fijado permanentemente en el maletero o piso del carro. Usted puede leer el manual de su carro o llamar al fabricante. Método de instalación: coloque el conector del ISOFIX en el carro primero, a continuación conecte el gancho del tirante superior en el carro.

AJUSTE DEL ASIENTO

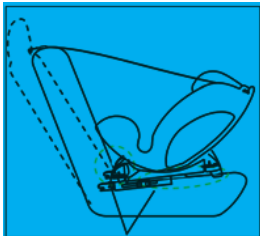
Gire la parte fija del ISOFIX (X) y mueva la parte deslizante del ISOFIX de atrás para adelante.



Asegure la palanca roja (J) en la parte delantera de la sillita infantil y hale el asiento en su posición enteramente reclinada. El asiento debe estar enteramente reclinado al quedar dirigido para atrás.

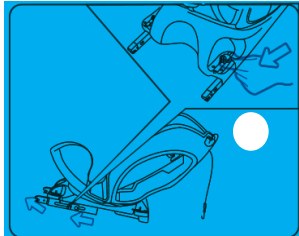
COLOCACIÓN DE LA SILLITA INFANTIL PARA VEHÍCULO EN EL ASIENTO DEL ACOMPAÑANTE

Coloque la sillita infantil para vehículo en el asiento de acompañante virada para atrás.



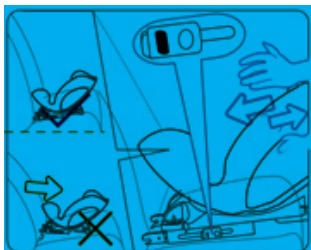
INSTALACIÓN DE LA SILLITA INFANTIL PARA VEHÍCULO EN EL CARRO

Presione el botón de liberación del ISOFIX (F), empuje el conector del ISOFIX (w) para atrás para la posición más larga.

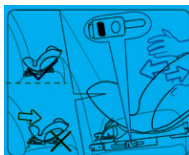


♥ SILLA PARA AUTO ALL-STAGES FIX

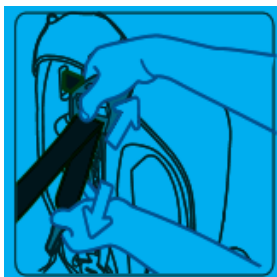
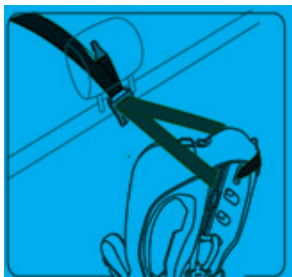
Empuje el conector del ISOFIX (W) para el punto fijo en el carro hasta escuchar un sonido nítido “ka”, el botón de liberación se pondrá verde (E), entonces empuje en dirección a la sillita del bebé para chequear si está fijada suficientemente fuerte y si está cerca del respaldo del asiento trasero del carro.



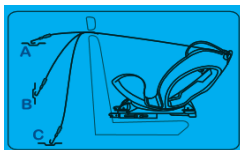
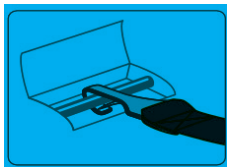
Balancee la sillita para ver si está fuertemente fijada y si el conector del ISOFIX (W) está para afuera. Favor seguir el procedimiento de instalación anterior nuevamente.



Presione el botón de liberación del ISOFIX (F), el sistema del ISOFIX puede ser liberado. Presione el botón en el ajustador del tirante superior (P) y retire largo lo suficiente para poder colgar el punto de fijación del tirante superior atrás de la sillita.

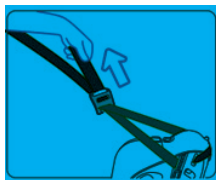


Cuelgue el gancho del tirante superior (Z) en el punto de fijación del asiento del carro. Hay tres puntos de fijación en su carro, usted puede escoger entre uno de los tres. Hale la otra punta del tirante superior para apretarla.



Hale la otra punta del tirante superior para reforzarla.

Importante: Favor verificar si la identificación en el botón del tirante superior está verde para confirmar si el tirante superior está agarrado adecuadamente. Prestar atención a eso.



ACOMODANDO SU HIJO EN LA SILLITA PARA GRUPO 0+ (NACIMIENTO-13KG)

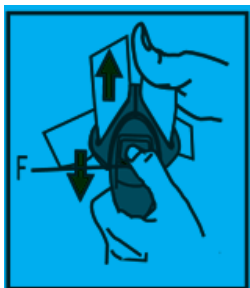
AFLOJAMIENTO DE LAS BANDAS DEL HOMBRO

Presione el botón de ajuste del cierre (I) con una mano, y mientras tanto hable las bandas del hombro (D) con la otra mano para aflojarlas.



APERTURA DE LA HEBILLA

Enganche las dos trabas de la hebilla con una mano y, con la otra mano, agarre la parte principal de la hebilla con el pulgar presionando el botón rojo hasta que las dos lenguas salgan de la hebilla.



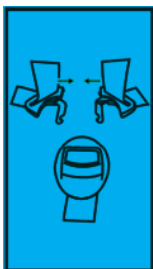
SENTANDO A SU HIJO EN LA SILLITA INFANTIL PARA VEHÍCULO

Ponga a su hijo en la sillita y coloque los cojines del hombro sobre los hombros del niño.



TRABAMIENTO DE LA HEBILLA

Guíe las dos trabas de la hebilla juntas y acóplelas en la hebilla del cierre (H)



FIRMEZA DE LAS BANDAS DEL CIERRE

Hale la banda de ajuste del cierre (L) hasta que los cojines del hombro (C) toquen el tórax de su hijo.



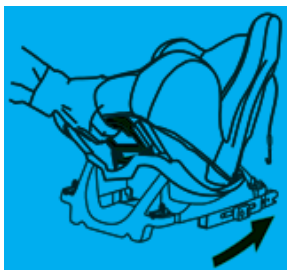
¡CUIDADO!

Certifíquese que las dos trabas de la hebilla están unidas correctamente y no hay ninguna torsión del cierre.

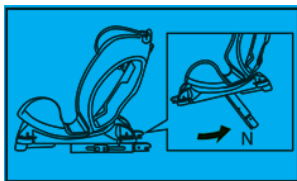
INSTALACIÓN DE LA SILLITA DE SU HIJO PARA GRUPO I (9KG-18KG)

AJUSTE DE LA SILLITA INFANTIL PARA VEHÍCULO EN LA POSICIÓN VERTICAL

Enganche la palanca roja (J) y empuje la sillita para la posición vertical.



Enseguida, gire la parte fija del ISOFIX (X) y la parte deslizante del ISOFIX de adelante para atrás.



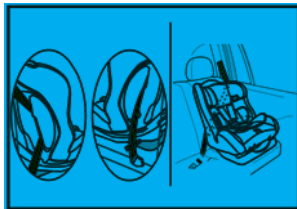
COLOCACIÓN DE LA SILLITA INFANTIL PARA VEHÍCULO EN EL ASIENTO DEL ACOMPAÑANTE

Coloque la sillita infantil para vehículo en el asiento del acompañante dirigido para adelante.



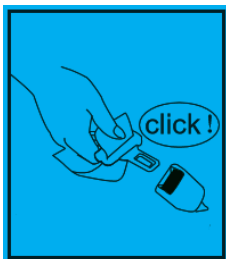
COLOCACIÓN CORRECTA DEL CINTURÓN DIAGONAL Y ABDOMINAL

Introduzca la lengüeta del cinturón de seguridad en la apertura en el respaldo y pásela a través de la parte trasera de la sillita.



SUJETANDO LA SILLITA INFANTIL PARA VEHÍCULO

Verifique y certifíquese de que no hay ninguna torsión del cinturón. Introduzca firmemente la lengüeta del cinturón de seguridad en la hebilla de la sillita hasta escuchar un “clic” nítido.

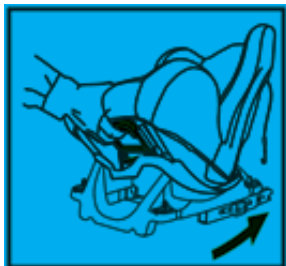


Apriete el cinturón de seguridad halando en el sentido del carretel del cinturón de seguridad.



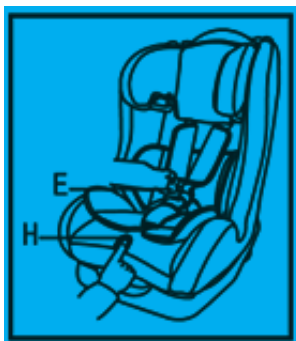
ACOMODANDO A SU HIJO EN LA SILLITA PARA GRUPO I (9 KG-18KG)

Ajuste de la posición del respaldo
Hale la palanca roja (J) para la posición que usted desee. Enseguida verifique si la posición está fijada y trabada para evitar algún peligro potencial.



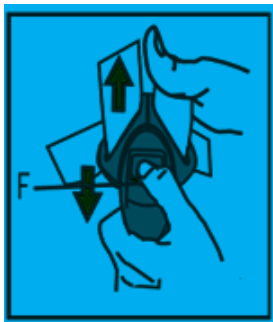
AFLOJAMIENTO DE LAS BANDAS DEL HOMBRO

Presione el botón de ajuste del cierre (I) con una mano, y mientras tanto hale las bandas del hombro (D) con la otra mano para aflojarlas.



APERTURA DE LA HEBILLA

Enganche las dos trabas de la hebilla con una mano, y la otra mano agarra la parte principal de la hebilla con el pulgar presionando el botón rojo hasta que las dos lenguas salgan de la hebilla.



TRABAMIENTO DE LA HEBILLA

Guíe las dos trabas de la hebilla juntas y acóplelas en la hebilla del cierre (H)



¡CUIDADO!

Certifíquese que las dos trabas de la hebilla están unidas correctamente y no hay ninguna torsión del cierre.

SENTANDO A SU HIJO EN LA SILLITA INFANTIL PARA VEHÍCULO

Ponga a su hijo en la sillita y coloque los cojines del hombro sobre los hombros del niño.



FIRMEZA DE LAS BANDAS DEL CIERRE

Hale la banda de ajuste del cierre (L) hasta que los cojines del hombro (C) toquen el tórax de su hijo.



INSTALACIÓN DE LA SILLITA PARA GRUPOS II Y III, ACOMODANDO A SU HIJO EN LA SILLITA PARA GRUPOS II Y III

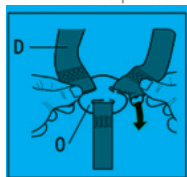
MÉTODO DE INSTALACIÓN

Coloque el conector ISOFIX en el carro primero, entonces use el cinturón de 3 puntos para fijar al bebé y la sillita del bebé para vehículo.

REMOCIÓN DEL SISTEMA DE CINTURÓN

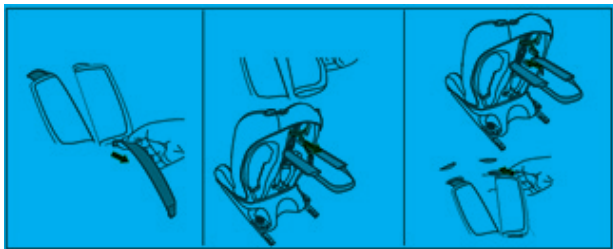
Afloje las bandas del hombro de acuerdo con 10.2.

Retire las bandas de hombro (D) del prendedor de metal (R).



Suelte las bandas de hombro de los cojines de hombro.

Suelte los cojines de hombro de las aperturas para las bandas del asiento. Abra la hebilla.

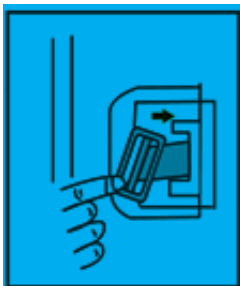


Retire el cojín interno del asiento.

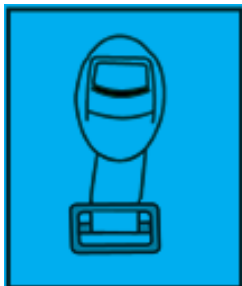
Quite ambas trabas de la hebilla de las bandas de hombro.



Coloque la sillita infantil para vehículo en la posición reclinada, deslice la placa de metal que es usada para agarrar la hebilla del cierre al envoltorio de la sillita en su extremidad a través de la apertura para la banda.



Coja la hebilla del cierre y el cojín de la ingle del asiento. Nota importante: Se sugiere que las dos trabas de la hebilla sean introducidas en la hebilla del cierre para evitar falta



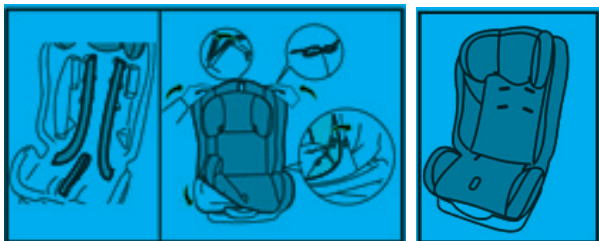
Suelte todo el velcro en la capa principal y retírela.



Introduzca ambas bandas de hombro en la apertura para el cinturón en el respaldo y guíe la extremidad en el tenedor de metal (R) sobre la parte de atrás del respaldo. Enseguida, presione el botón de ajuste del cierre (I) para apretar el cierre.



Ponga la banda de ajuste del cierre (L) en la sillita horizontalmente. Enseguida, coloque la capa en la sillita.



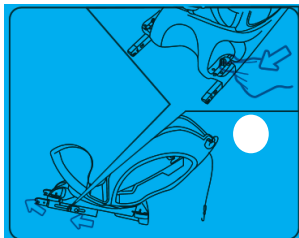
AJUSTE DE LA POSICIÓN DEL RESPALDO

Hale la palanca roja (J) para la posición vertical. Enseguida verifique si la posición está fijada y trabada para evitar algún peligro potencial. Certifíquese que el respaldo está en la posición vertical para los Grupos II III.



INSTALACIÓN DE LA SILLITA INFANTIL PARA VEHÍCULO EN EL CARRO

Presione el botón de liberación del ISOFIX (F), empuje el conector del ISOFIX (w) para atrás para la posición más larga.



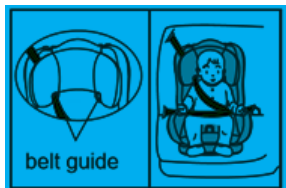
Empuje el conector del ISOFIX (W) para el punto fijo en el carro hasta escuchar el sonido nítido “ka”, el botón de liberación se pone verde (E), entonces empuje la sillita del bebé para adelante para ver si está bien fijada lo suficiente y si está cerca del respaldo del asiento trasero del carro.



Balancee la sillita para ver si está fuertemente fijada y si el conector del ISOFIX (W) está afuera. Favor seguir el procedimiento de instalación anterior nuevamente.
Presione el botón de liberación del ISOFIX (F), el sistema del ISOFIX puede ser liberado.

COLOCACIÓN CORRECTA DEL CINTURÓN DIAGONAL Y ABDOMINAL

Pase el cinturón diagonal a través de la guía del cinturón en el descanso de cabeza y el cinturón abdominal en el abdomen del niño.



ACOMODANDO A SU HIJO EN LA SILLITA

Acomode a su hijo en la sillita.



FIJACIÓN DE LA LENGÜETA DE METAL EN LA HEBILLA DE LA SILLITA

Verifique y certifíquese de que no hay ninguna torsión del cinturón. Introduzca la lengüeta de metal del cinturón del carro en la hebilla de la sillita hasta escuchar un “clic” nítido. (fig. 20)



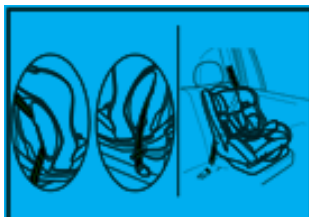
REMOCIÓN DE LA CAPA

Retire los cojines de hombro, cojín de la ingle y hebilla del cierre de acuerdo con las etapas mostradas en el punto Después de esto, retire el cojín interno del asiento. Retire el cojín de cabeza agarrando el borde el cojín de cabeza.



REMOCIÓN DE LA CAPA PRINCIPAL

Suelte todos los botones o velcro que fijan la capa en la sillita.



Ahora la capa principal puede ser fácilmente retirada de la sillita.



LIMPIEZA DE LA CAPA

Esta sillita infantil para vehículos debe ser usada con la capa para el asiento, pues ella es parte integrante de la sillita infantil para vehículos. Ella desempeña un papel importante en asegurar que el sistema funcione correctamente. Certifíquese de que solamente una capa para sustitución aprobada por el fabricante sea usada.



Lavado
a mano



No use
blanqueador



No planche



No use
máquina
de secar



Restriegue
suavemente



Cuelgue
para secar

INSTRUCCIÓN DIARIA DE LIMPIEZA Y CUIDADO DE LA CAPA

- Lave la capa a mano en agua fría o tibia.
- No deshidrate. Se sugiere el uso de una toalla para absorber el agua y colgar para secar.

NOTA

- No use detergente que contenga blanqueador con cloro.
- No use máquina de lavar, máquina para deshidratar ni secadora.

RECOMENDACIONES GENERALES

¡CUIDADO!

Nunca deje al niño desacompañado

¡CUIDADO!

Siempre use cinturones de seguridad

GARANTÍA

Este producto posee 1 año de garantía contra defectos de fabricación, ya incluido el período de garantía legal de 90 (noventa) días, con inicio a partir de la fecha de emisión de la NF



www.multikidsbaby.com.br

SAC: www.multilaser.com.br.

Em caso de dúvidas, ligue durante o horário comercial para
(0xx11) 3198-0004 (cobertura para todo o Brasil).



FISHER-PRICE e marcas associadas são de propriedade de Mattel e usados sob
licença de Mattel Europa B.V.

© 2017 Mattel. Todos os direitos reservados.

FISHER-PRICE y marcas asociadas son de propiedad de Mattel y usados bajo licencia
de Mattel Europa B.V.

© 2017 Mattel. Todos los derechos reservados.